



Beschluss des Gemeindefausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 234 **Delibera n.**
Sitzung vom 16.06.2026 **seduta del**
Uhr 19:00 **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindefsekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Finanzen: Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 - Bilanzänderung Nr. 6 im Dringlichkeitswege - Anpassung des Einheitlichen Strategiedokumentes

Finanze: Bilancio di previsione 2026 - 2028 - Variazione al bilancio di previsione n. 6 in via d'urgenza - aggiornamento del Documento Unico di Programmazione

Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 234 vom 16.06.2026

Finanzen: Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 - Bilanzänderung Nr. 6 im Dringlichkeitswege - Anpassung des Einheitlichen Strategiedokumentes

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 39 vom 24.07.2025 das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) für den Zeitraum 2026 – 2028 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 72 vom 18.12.2025 das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) für den Zeitraum 2026 – 2028 aktualisiert wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 73 vom 18.12.2025 der Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 1 vom 13.01.2026 der Arbeitsplan (analytischer Haushaltsvoranschlag) für die Finanzjahre 2026 - 2028 im Sinne des Art. 4 des L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25, genehmigt wurde.

Festgestellt,

- dass es notwendig ist, infolge von Mehr- bzw. Mindereinnahmen und Mehr- bzw. Minderausgaben den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 - 2028 der Gemeinde abzuändern;
- dass im Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 ein Verwaltungsüberschuss von € 3.555,30 veranschlagt worden ist;
- dass die Voraussetzungen zur Vornahme der nachstehenden Bilanzänderungen und Umbuchungen gegeben sind;
- dass der Artikel 193 des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 hinsichtlich der Bilanzänderungen die Wahrung des Finanzgleichgewichtes sowie der anderen Gleichgewichte, welche in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, vorsieht;
- dass angesichts der Dringlichkeit und Unaufschiebbarkeit der Maßnahme die entsprechenden Abänderungen im Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 im Dringlichkeitswege gemäß Art. 175 TUEL zu fassen und dem Gemeinderat innerhalb der darauf folgenden 60 Tage, spätestens innerhalb 31. Dezember, bei sonstigem Verfall, zur Bestätigung vorzulegen sind.

Nach Anhören des Berichtes des Vorsitzenden, erachtet man es für notwendig, am Haushaltsvoranschlag einige Änderungen vorzunehmen.

Nach Anhören der Vorschläge über die Verwendung der verfügbaren Mittel.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers vom 15.06.2026.

Einsicht genommen in das L.G. 25/2016 in Verbindung

Delibera della Giunta comunale n. 234 del 16.06.2026

Finanze: Bilancio di previsione 2026 - 2028 - Variazione al bilancio di previsione n. 6 in via d'urgenza - aggiornamento del Documento Unico di Programmazione

Premesso,

- che con delibera del Consiglio comunale n. 39 del 24.07.2025 è stato approvato il documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2026 – 2028;
- che con delibera del Consiglio comunale n. 72 del 18.12.2025 è stato aggiornato il documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2026 – 2028;
- che con delibera del Consiglio comunale n. 73 del 18.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 – 2028;
- che con delibera della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026 è stato approvato il piano operativo (bilancio di previsione analitico) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028 ai sensi dell'art. 4 della L.P. 12.12.2016 n. 25.

Constatato,

- che è necessario apportare delle variazioni al bilancio di previsione dell'anno finanziario 2026 - 2028 in seguito di accertate maggiori e minori entrate e maggiori e minori spese;
- che nel bilancio di previsione 2026 - 2028 è stato stanziato un avanzo amministrativo di € 3.555,30;
- che sono presenti i requisiti per i sotto elencati variazioni di bilancio;
- che l'art. 193 del decreto legislativo del 18.08.2000 n. 267 prescrive nelle variazioni di bilancio il mantenimento del pareggio finanziario nonché di tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili;
- che rilevato la necessità di adottare la presente deliberazione in via d'urgenza ai sensi dell'art. 175 del TUEL, accertando espressamente la contingibilità e l'urgenza della variazione al bilancio di previsione 2025 - 2027 da intraprendere e di sottoporla alla ratifica da parte del Consiglio comunale entro i sessanta giorni seguenti, al più tardi entro il 31 dicembre, a pena di decadenza.

Sentita la relazione del Presidente, considerata la necessità di introdurre alcune variazioni al bilancio di previsione per fare fronte a nuove esigenze.

Visto l'elenco degli investimenti con indicazione dei relativi mezzi finanziari.

Visto il parere favorevole del revisore dei conti del 15.06.2026.

Visto il combinato disposto tra la L.P. 25/2016 e il

mit dem G.v.D. Nr. 267/2000.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv G1+LVWmKmtdea21sDcaSepsb4UTdN/sZGIGD-JhxWcxY=.

Fachgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv 4xBn6TiiCxvS+2nFA1VCMI/Jdp1CyBn/o2uzx+Rk43o= .

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Änderung Nr. 6 des Haushaltsvoranschlags 2026 – 2028, wie sie aus beiliegender Aufstellung hervorgeht, welche einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses darstellt, wird im Dringlichkeitswege genehmigt.
2. Das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) und das Investitionsprogramm werden gleichzeitig abgeändert und angepasst.
3. Gegenständlicher Beschluss muss dem Gemeinderat innerhalb von 60 Tagen, spätestens innerhalb 31. Dezember, zur Ratifizierung vorgelegt werden.
4. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, um die Ausgaben zu decken.
5. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

D.Lgs. n. 267/2000.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo G1+LVWmKmtdea21sDcaSepsb4UTdN/sZGIGD-JhxWcxY=.

parere tecnico rilasciato da Sonja Holzer: Positivo 4xBn6TiiCxvS+2nFA1VCMI/Jdp1CyBn/o2uzx+Rk43o= .

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di approvare in via d'urgenza la variazione n. 6 al bilancio di previsione 2026 – 2028, come risultante dal elenco allegato, che forma parte integrante della presente deliberazione.
2. Di aggiornare contestualmente il Documento Unico di Programmazione semplificato (DUP) ed il programma di investimento.
3. La presente delibera deve essere presentata al Consiglio comunale entro 60 giorni, al più tardi entro il 31 dicembre, per la ratifica.
4. Di dichiarare la presente deliberazione unanimamente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per coprire le spese.
5. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindegemeinschaft - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005